[2021] 2 এস. সি. আর. 995

ব্রিজেশ কুমার

বনাম

উত্তর প্রদেশ রাজ্য, তার সচিবালয়ের মাধ্যমে

(2020 সালের 773 নং বিশেষ অনুমতির আবেদন (ফৌজদারি))

22 মার্চ, 2021

[মোহন এম. শান্তনগৌদার এবং অজয় রাস্তোগি, বিচারপতিদ্বয়]

আইনি সেবা কর্তৃপক্ষ আইন, 1987 – এর পক্ষে আইনজীবী এই বিষয়ে আবেদনকারীকে অ্যামিকাস কিউরি/ আদালত বন্ধু হিসেবে নিযুক্ত করা হয়েছিল আবেদনকারীর জন্য আদালত বন্ধু হিসেবে নিযুক্ত করা হয়েছিল তিনি আদালতের দৃষ্টি আকর্ষণ করেন যে এই বিষয়ে, এবং অন্যান্য বিষয়ে তাকে আদালত বন্ধু হিসেবে নিযুক্ত করা হয়েছিল, তাকে কেবল বিরুদ্ধ রায় এবং বিচারের কপি সরবরাহ করা হয়েছিল এর আগে আদালতের রায়, কার্যকর প্রতিনিধিত্বকে মারাত্মকভাবে ব্যাহত করে ধরে নেওয়া হয়েছে: উকিলদের উপস্থিতিতে ঘন ঘন উত্থাপিত অভিযোগগুলি থেকে এটি একটি সাধারণ অনুশীলনের প্রতিফলন বলে মনে হয়, বিশেষ করে ফৌজদারি মামলায় এই অনুশীলনটি কেবলমাত্র সেই আইনজীবীদের প্রতি প্রতিবন্ধকতা তৈরি করে যারা নিজেদেরকে আইনি সহায়তা আইনজীবী হিসেবে উপস্থাপন করে এবং অন্যথায় প্রতিনিধিত্ব না করা ব্যক্তিদের পক্ষে আদালত বন্ধু হিসেবে প্রস্তাব দিয়ে আইনি প্রতিষ্ঠানের জন্য একটি প্রশংসনীয় সেবা করতে চান একটি নির্দিষ্ট বিষয়ের সম্পূর্ণ রেকর্ড সরবরাহ না করা হলে, 1987 সালের আইন দ্বারা প্রদত্ত 'বিনামূল্যে এবং উপযুক্ত আইনি পরিষেবার প্রতিশ্রুতি কেবল তাদের জন্যই অপূর্ণ থাকতে পারে যাদের সর্বাধিক প্রয়োজন ন্যায়বিচার এবং প্রতিনিধিত্ব - আরও কার্যকর এবং কার্যকর আইনি প্রতিনিধিত্বের জন্য, নিম্নলিখিত নির্দেশাবলী জারি করা হচ্ছে: a) সচিব, জাতীয় আইনি পরিষেবা কর্তৃপক্ষ, তাৎক্ষণিকভাবে, 1987 সালের আইনের অধীনে সমস্ত সংশ্লিষ্ট কর্তৃপক্ষকে নির্দেশ দেবেন যাতে সংশ্লিষ্ট আইনি সহায়তা পরামর্শদাতার কাছে কোনও বিষয় সম্পর্কিত সমস্ত নথি (সরকারি অনুবাদ সহ) উপলব্ধ করা হয়; b) সুপ্রিম কোর্ট আইনি পরিষেবা কমিটি, এবং সমস্ত হাইকোর্ট এবং তালুক আইনি পরিষেবা কমিটিগুলিকেও নির্দেশ দেওয়া হয়েছে যে আইনি সহায়তা পরামর্শদাতাকে বিষয়টির সমস্ত প্রাসঙ্গিক রেকর্ড (মাতৃভাষায় যেকোনো নথির সরকারী অনুবাদ সহ) সরবরাহ করা হয়; c) যথেষ্ট সতর্কতার সাথে, এই আদালত আরও স্পষ্ট করে যে এই নথিগুলিতে অন্তর্ভুক্ত থাকবে, তবে সীমাবদ্ধ নয়, আবেদনপত্র, হলফনামা, দেওয়ানি কার্যধারায় দাখিল করা আবেদনপত্র; এবং প্রাথমিক তথ্য রিপোর্ট, চার্জশিট এবং সাক্ষী সহ সংযুক্ত নথি

বিবৃতি, বিচার কার্যধারার রেকর্ড, সাক্ষ্য এবং ফৌজদারি কার্যধারায় নথিভুক্ত করা হয়।

রাকেশ বনাম মধ্যপ্রদেশ রাজ্য, (2011) 12 এস. সি. সি 513; শেখ মুখতার ও আরেকজন বনাম অন্ধ্রপ্রদেশ রাজ্য, (2020) এস. সি. সি অনলাইন এস. সি 1091-উল্লেখ করা হয়েছে।

মামলা আইনের রেফারেন্স

(2011) 12 এস. সি. সি 513 উল্লেখ করা হয়েছে অনুচ্ছেদ 6

ফৌজদারি আপিল এক্তিয়ারঃ বিশেষ অনুমতির 2020 সালের পিটিশন (ফৌজদারি) নং 773 ।

এলাহাবাদ হাইকোর্টের 29.08.2018 তারিখের রায় ও আদেশ থেকে 2011 সালের কারাগার আপিল নং 3220-এ বিচার বিভাগ।

গগন গুপ্তা, আইনজীবী আবেদনকারীর জন্য।

আদালত কর্তৃক আদেশটি পাস করেন

মোহন এম শান্তনগৌদার, বিচারপতি-

গুণগত দিক থেকে, আমরা এই বিষয়ে বিদ্বান আদালত বন্ধুর কথা শুনেছি এবং নথিভুক্ত বিষয়গুলি খতিয়ে দেখেছি। ট্রায়াল কোর্টের / বিচারিক আদালতের পাশাপাশি হাইকোর্টও বিস্তারিতভাবে নথিভুক্ত উপাদানগুলি সূক্ষ্মভাবে পরীক্ষা করেছে এবং এই সিদ্ধান্তে পৌঁছেছে যে আবেদনকারীকে দোষী সাব্যস্ত করা হবে। আবেদনকারী একজন অভ্যাসগত অপরাধী। সে ডাকাতি, খুনের সঙ্গে জড়িত মামলা ইত্যাদি। আমরা নথির বিষয়বস্তুও খতিয়ে দেখেছি এবং বিতর্কিত রায়ে হস্তক্ষেপ করার কোনও ভিত্তি খুঁজে পাইনি। তাই, বিশেষ অনুমতির আবেদনটি ব্যর্থ হয় এবং খারিজ হয়ে যায়।

2. যাইহোক, বিষয়টি ছেড়ে দেওয়ার আগে, আমরা দেওয়ানি ও ফৌজদারি উভয় ক্ষেত্রেই লিগ্যাল সার্ভিসেস অথরিটির প্রতিনিধিত্বকারী বিদ্বান উকিলের বারবার জমা দেওয়ার উপর ভিত্তি করে নির্দিষ্ট পর্যবেক্ষণ করতে চাই। সাধারণত, বিশিষ্ট আইনজীবীদের লিগ্যাল সার্ভিসেস অথরিটি বা আদালত বন্ধুর আইনজীবী হিসাবে নিয়োগ করা হয়। তারা প্রতিবন্ধী বোধ করে কারণ তারা কর্তৃপক্ষের বিরুদ্ধে কোনও অভিযোগ করছে না এই অভিযোগ ছাড়া যে বিষয়টি কার্যকরভাবে উপস্থাপন করার জন্য তাদের প্রয়োজনীয় সহায়তা দেওয়া হয় না। এই প্রসঙ্গে, আমরা নিম্নরূপ কিছু পর্যবেক্ষণ করতে চাইঃ -

3. আইনি প্রতিনিধিত্বের অধিকার কেবল সংবিধানের 21 নং অনুচ্ছেদ দ্বারা প্রদত্ত জীবন ও স্বাধীনতার অধিকারের মূলে নয়, বরং আমাদের বিচার ব্যবস্থার সম্পূর্ণতার ভিত্তিতে, তা সে দেওয়ানি হোক বা

অপরাধী। এই অধিকারকে অর্থপূর্ণ করার জন্য, এটি অপরিহার্য যে এটি ধনী ও দরিদ্র, ধনী ও বঞ্চিতদের মধ্যে পার্থক্য করে না। ন্যায়বিচার ও সাম্যের দাবির কারণে প্রয়োজনীয় আইনি প্রতিনিধিত্বের অধিকার অবশ্যই অভিযুক্তদের অর্থনৈতিক শ্রেণী বা আর্থিক সম্পদের দ্বারা প্রভাবিত হবে না।

4. এই লক্ষ্যে আইনি পরিষেবা কর্তৃপক্ষ আইন, প্রণয়ন করা হয়েছিল। 1987 (এরপরে, '1987 আইন'), নিজের জন্য নিম্নলিখিত উদ্দেশ্য এবং উদ্দেশ্য নির্ধারণ করেঃ

"..... সমাজের দুর্বল অংশকে বিনামূল্যে ও উপযুক্ত আইনি পরিষেবা প্রদান করা, অর্থনৈতিক বা অন্যান্য অক্ষমতার কারণে কোনও নাগরিক যাতে ন্যায়বিচার পাওয়ার সুযোগ থেকে বঞ্চিত না হন তা নিশ্চিত করা এবং আইনি ব্যবস্থার পরিচালনা যাতে সমান সুযোগের ভিত্তিতে ন্যায়বিচারকে উৎসাহিত করে তা নিশ্চিত করার জন্য লোক আদালতের আয়োজন করা।"

5. উপরের পবিত্র উদ্দেশ্যটি নিজের জন্য সুরক্ষিত করার পরে, আইন আইনী পরিষেবা কর্তৃপক্ষের একটি দেশব্যাপী নেটওয়ার্ক তৈরি করেছে (জাতীয়, রাজ্য, জেলা এবং তালুক পর্যায়ে) আইনি সহায়তা এবং পরিষেবার জন্য নীতি প্রণয়নের জন্য, পাশাপাশি আইনি পরিষেবা কমিটির একটি নেটওয়ার্ক (সুপ্রিম কোর্ট, হাইকোর্ট এবং তালুক পর্যায়ে) বিভিন্ন স্তরে আইনি পরিষেবা কর্মসূচির স্থল বাস্তবায়নের জন্য।

6. দরিদ্রদের জন্য ন্যায়বিচার পাওয়ার ক্ষেত্রে একটি গুরুতর ব্যবধান পূরণ করার প্রয়োজনীয়তার আরও স্বীকৃতিস্বরূপ, এটি একটি সুপ্রতিষ্ঠিত অবস্থাতেও পরিণত হয়েছে যে, যেখানে কোনও অভিযুক্ত আইনি প্রতিনিধিত্ব ছাড়াই আদালতে আসে, আদালত কর্তব্য-হয় একজন আদালত বন্ধু নিয়োগ করতে বা তাকে উপযুক্ত আইনি পরিষেবা কমিটির কাছে পাঠাতে বাধ্য, যিনি তখন অভিযুক্তের প্রতিনিধিত্ব করার জন্য একজন আইনজীবী নিয়োগ করবেন (রাকেশ বনাম মধ্যপ্রদেশ রাজ্য, (2011) 12 এস. সি. সি 513; শেখ মুখতার ও আরেকজন বনাম অন্ধ্রপ্রদেশ রাজ্য, (2020) এস. সি. সি অনলাইন এস. সি 1091)।

7. উপরের উন্নয়নগুলি উল্লেখযোগ্য অগ্রগতিকে চিহ্নিত করে প্রতিটি ভারতীয় নাগরিকের জন্য ন্যায়বিচার সুলভ করা। যাইহোক, বর্তমান বিষয়টি আইনি সহায়তা প্রতিষ্ঠানগুলির কার্যকারিতায় একটি উদ্বেগজনক প্রবণতা আমাদের নজরে এনেছে।

8. এই বিষয়ে আবেদনকারীর আইনজীবী শ্রী গগন গুপ্তকে সুপ্রিম কোর্টের সহকারী রেজিস্ট্রারের তারিখ 3.12.2019-এর চিঠির মাধ্যমে আবেদনকারীর জন্য অ্যামিকাস কিউরি / আদালত বন্ধু হিসাবে নিযুক্ত করা হয়েছিল। শ্রী

গুপ্ত আমাদের নজরে এনেছেন যে, এই ক্ষেত্রে, পাশাপাশি অন্যান্য বিষয়ে তাঁকে অ্যামিকাস কিউরি/ আদালত বন্ধু হিসাবে নিযুক্ত করা হয়েছিল, তাঁকে কেবল বিতর্কিত রায় এবং তার আগের বিচার আদালতের রায়ের অনুলিপি সরবরাহ করা হয়েছিল, যা কার্যকর প্রতিনিধিত্বকে মারাত্মকভাবে বাধাগ্রস্ত করেছিল। এটি, আমাদের সামনে উপস্থিত আইনজীবীদের দ্বারা উত্থাপিত ঘন ঘন অভিযোগ থেকে, একটি সাধারণ অনুশীলনের প্রতিফলন বলে মনে হয়, বিশেষ করে ফৌজদারি বিষয়ে।

9. এই অনুশীলন শুধুমাত্র সেইসব উকিলদের প্রতিবন্ধকতা সৃষ্টি করে যারা অন্যথায় প্রতিনিধিত্বহীনদের স্বার্থে নিজেদেরকে আইনি সহায়তা আইনজীবী এবং অ্যামিকাস কিউরি হিসাবে উপস্থাপন করে আমাদের আইনি প্রতিষ্ঠানগুলির জন্য প্রশংসনীয় পরিষেবা করতে চায়। কোনও নির্দিষ্ট বিষয়ের সম্পূর্ণ নথি সরবরাহের অভাবে, 1987 সালের আইন দ্বারা প্রদত্ত "বিনামূল্যে এবং উপযুক্ত আইনি পরিষেবার" প্রতিশ্রুতি কেবলমাত্র অসম্পূর্ণ থেকে যেতে পারে। যাদের ন্যায়বিচার ও প্রতিনিধিত্বের সবচেয়ে বেশি প্রয়োজন। আইনি প্রতিনিধিত্বের অধিকারকে অবশ্যই কার্যকর আইনি প্রতিনিধিত্বের অধিকারকে অন্তর্ভুক্ত করতে হবে।

10. এইভাবে, আমরা যে বিরাট অগ্রগতি অর্জন করেছি তা নিশ্চিত করার জন্য ন্যায়বিচারের অসম প্রবেশাধিকারের বিরুদ্ধে সংগ্রামে আইনি সহায়তা প্রতিষ্ঠান প্রতিষ্ঠা করা কাগজের বাঘ হয়ে থাকে না, আমরা নিম্নরূপ নির্দেশ দিচ্ছিঃ –

(a) জাতীয় আইনি পরিষেবা কর্তৃপক্ষের সচিব অবিলম্বে 1987 সালের আইনের অধীনে সমস্ত সংশ্লিষ্ট কর্তৃপক্ষকে সমস্ত নথি (সরকারি নথি সহ অনুবাদ) উপলব্ধ করার নির্দেশ দেবেন। সংশ্লিষ্ট আইনি সহায়তা পরামর্শদাতার কাছে একটি বিষয় সম্পর্কিত।

(b) সুপ্রিম কোর্ট লিগ্যাল সার্ভিসেস কমিটি এবং সমস্ত হাইকোর্ট ও তালুক লিগ্যাল সার্ভিসেস কমিটিগুলিকেও নির্দেশ দেওয়া হয়েছে যাতে আইনি সহায়তা পরামর্শদাতাকে সমস্ত প্রাসঙ্গিক পরামর্শ প্রদান করা হয়। বিষয়টির নথি (স্থানীয় ভাষায় যে কোনও নথির সরকারী অনুবাদ সহ)।

(c) যথেষ্ট সতর্কতার সাথে, আমরা আরও স্পষ্ট করে দিচ্ছি যে এই নথিগুলির মধ্যে অন্তর্ভুক্ত থাকবে, তবে সীমাবদ্ধ নয়, আবেদন, হলফনামা, দেওয়ানি কার্যধারায় দায়ের করা আবেদন; এবং প্রাথমিক তথ্য। রিপোর্ট, চার্জশিট এবং সাক্ষী সহ সংযুক্ত নথি বিবৃতি, বিচার কার্যধারার রেকর্ড, সাক্ষ্য এবং ফৌজদারি কার্যধারায় নথিভুক্ত করা হয়।

11. এটি আমাদের প্রত্যাশা যে এই নির্দেশগুলি অবিলম্বে মেনে চলা হবে এবং আরও ভাল এবং আরও কার্যকর আইনি প্রতিনিধিত্বের জন্য স্থিতাবস্থা পরিবর্তন করা হবে।

12. এই আদেশের একটি অনুলিপি জাতীয় আইনি পরিষেবা কর্তৃপক্ষ এবং সমস্ত রাজ্যে এই আদালতের রেজিস্ট্রি দ্বারা সরবরাহ করার নির্দেশ দেওয়া হয়েছে প্রয়োজনীয় পদক্ষেপের জন্য আইনি পরিষেবা কর্তৃপক্ষ।

13. বকেয়া আবেদন (গুলি), যদি থাকে, সেই অনুযায়ী নিষ্পত্তি করা হয়।

অঙ্কিত জ্ঞান

নির্দেশনা জারি করা হয়েছে।

DISCLAIMER

The translated Judgment in vernacular language is meant for the restricted use of the litigant to understand it in his/her language and may not be used for any other purpose. For all practical and official purposes, the English version of the Judgment shall be authentic and shall hold the field for the purpose of execution and implementation.

দাবিত্যাগ

স্থানীয় ভাষায় অনূদিত রায়টি সীমিত ব্যবহারের জন্য ও মামলাকারীর সেটি মাতৃ ভাষায় বোঝার জন্য এবং তা অন্য কোনো উদ্দেশ্যে ব্যবহার করা যাবে না। সমস্ত ব্যবহারিক এবং সরকারী উদ্দেশ্যে, রায়ের ইংরেজি সংস্করণটি প্রামাণিক হবে এবং কার্যকরী ও প্রয়োগের উদ্দেশ্যে সেটি প্রযোজ্য হবে।